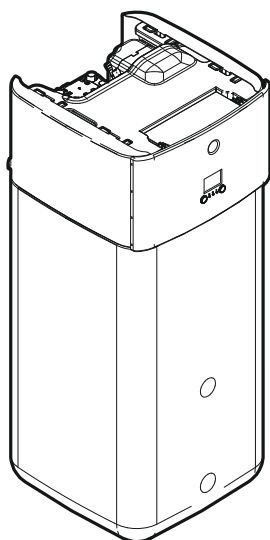


Справочное руководство пользователя

Daikin Altherma 3 H MT ECH₂O



Download the
ONECTA app

STAND BY ME

Discover our service offer

ETSH12P30E ▲ ▼

ETSH12P50E ▲ ▼

ETSHB12P30E ▲ ▼

ETSHB12P50E ▲ ▼

ETSX12P30E ▲ ▼

ETSX12P50E ▲ ▼

ETXSB12P30E ▲ ▼

ETXSB12P50E ▲ ▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z

▼ = , 1, 2, 3, ..., 9

Содержание

1	Информация о настоящем документе	4
1.1	Значение предупреждений и символов	6
2	Меры предосторожности при эксплуатации	8
2.1	Общие положения	8
2.2	Техника безопасности при эксплуатации	9
3	Информация о системе	11
3.1	Компоненты в типичной схеме системы	11
4	Краткое руководство	12
4.1	Уровень доступа пользователя	12
4.2	Нагрев/охлаждение помещения	13
4.3	Горячая вода бытового потребления	16
5	Эксплуатация	18
5.1	Интерфейс пользователя: Общий обзор	18
5.2	Структура меню: обзор пользовательских настроек	20
5.3	Возможные экраны: Краткий обзор	21
5.3.1	Главный экран	21
5.3.2	Экран главного меню	24
5.3.3	Экран уставок	25
5.3.4	Подробный экран со значениями	26
5.4	Включение или выключение отдельных функций	26
5.4.1	Визуальная индикация	26
5.4.2	Включение и выключение	27
5.5	Считывание информации	28
5.6	Управление нагревом и охлаждением помещений	29
5.6.1	О контроле отопления и охлаждения помещений	29
5.6.2	Установка режима работы в пространстве	29
5.6.3	Определение используемого метода регулировки температуры	31
5.6.4	Изменение требуемой температуры в помещении	31
5.6.5	Изменение требуемой температуры воды на выходе	32
5.7	Управление горячей водой бытового потребления	33
5.7.1	Информация о контроле горячей воды бытового потребления	33
5.7.2	Режим повторного нагрева	34
5.7.3	Режим повторного нагрева по расписанию	35
5.7.4	Изменение температуры горячей воды бытового потребления	35
5.7.5	Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления	36
5.8	Предварительно установленные значения и расписания	37
5.8.1	Использование предварительно установленных значений	37
5.8.2	Использование и программирование расписаний	37
5.8.3	Экран расписания: Пример	41
5.8.4	Настройка стоимости энергии	45
5.9	Кривая метеозависимости	47
5.9.1	Что такое кривая зависимости от погоды?	47
5.9.2	Кривая по 2 точкам	48
5.9.3	Кривая с наклоном и смещением	49
5.9.4	Использование кривых зависимости от погоды	50
5.10	Другие функции	53
5.10.1	Для конфигурации времени и даты	53
5.10.2	Использование тихого режима	53
5.10.3	Использование режима выходных	54
5.10.4	Использование модуля беспроводной связи	55
6	Советы по энергосбережению	58
7	Техническое и иное обслуживание	59
7.1	Обзор: Техническое и иное обслуживание	59
8	Поиск и устранение неполадок	61
8.1	Отображение текста справки в случае неисправности	61
8.2	Проверка журнала сбоев	61
8.3	Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко	62
8.4	Признак: вода в кране слишком холодная	63
8.5	Признак: отказ теплового насоса	63
8.6	Признак: система издает булькающий шум после пуска наладки	64

9 Перемещение	66
9.1 Обзор: Перемещение	66
10 Утилизация	67
11 Глоссарий	68
12 Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком	69
12.1 Мастер конфигурации.....	69
12.2 Меню настроек.....	70

1 Информация о настоящем документе

Благодарим вас за приобретение данного устройства. Убедительная просьба:

- Перед работой с интерфейсом пользователя внимательно прочитать документацию для обеспечения наилучшей производительности.
- Узнать у установщика о настройках, использованных для конфигурации системы. Проверить, заполнил ли установщик таблицы настроек. Если НЕТ, попросить сделать это.
- Хранить документацию для использования в будущем в качестве справочника.

Целевая аудитория

Конечные пользователи

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
 - Инструкции по технике безопасности, которые необходимо прочитать перед установкой
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом)
- **Руководство по эксплуатации:**
 - Краткое руководство по основным функциям
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом)
- **Справочное руководство пользователя:**
 - Подробные пошаговые инструкции и справочная информация по основным и расширенным функциям
 - Вид: файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.
- **Руководство по монтажу — наружный агрегат:**
 - Инструкции по установке
 - Вид: печатный (в коробке с наружным агрегатом)
- **Руководство по монтажу — внутренний агрегат:**
 - Инструкции по установке
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом)
- **Справочное руководство установщика:**
 - Подготовка к монтажу, полезный опыт, справочная информация, ...
 - Вид: файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.
- **Приложение по дополнительному оборудованию:**
 - Дополнительная информация по монтажу дополнительного оборудования
 - Вид: печатный (в коробке с внутренним агрегатом) + файлы на веб-странице <https://www.daikin.eu>. Для поиска нужной модели используйте функцию поиска 🔍.

Последние редакции предоставляемой документации доступны на региональном веб-сайте Daikin или у установщика.

Язык оригинальной документации английский. Документация на любом другом языке является переводом.

Приложение ONESTA



Если ваш установщик установил приложение ONESTA, то вы можете контролировать и отслеживать текущий статус своей системы. Дополнительную информацию см. по адресу:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Навигационная цепочка

Навигационная цепочка (пример: [4.3]) помогает определить текущее местонахождение в структуре меню интерфейса пользователя.

1	Для активации навигационной цепочки: на главном экране или на экране главного меню нажмите кнопку справки. Навигационная цепочка появится в левом верхнем углу экрана.	?
2	Для отключения навигационной цепочки: снова нажмите кнопку справки.	?

В настоящем документе также упоминается эта навигационная цепочка.

Пример:

1	Перейдите к [4.3]: Нагрев/охлаждение помещения > Рабочий диапазон.	
---	--	--

Это означает:

1	Начиная с главного экрана поверните левый наборный диск и перейдите в режим Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Нажмите на левый наборный диск, чтобы войти в подменю.	
3	Поверните левый наборный диск и перейдите в пункт Рабочий диапазон.	
4	Нажмите на левый наборный диск, чтобы войти в подменю.	

1.1 Значение предупреждений и символов



ОПАСНО!

Обозначает ситуацию, которая приведет к гибели или серьезной травме.



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Обозначает ситуацию, которая может привести к поражению электрическим током.



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОЖОГА

Обозначает ситуацию, которая может привести к возгоранию или ожогу из-за крайне высоких или низких температур.



ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

Обозначает ситуацию, которая может привести к взрыву.



ВНИМАНИЕ!

Обозначает ситуацию, которая может привести к гибели или серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ



ОСТОРОЖНО!

Обозначает ситуацию, которая может привести к травме малой или средней тяжести.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к повреждению оборудования или имущества.



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает полезные советы или дополнительную информацию.

Обозначения на агрегате:

Символ	Значение
	Перед установкой прочтите руководство по монтажу и эксплуатации, а также инструкцию по подключению электропроводки.
	Перед проведением работ по техническому обслуживанию прочтите руководство по обслуживанию.
	Дополнительная информация приведена в справочном руководстве установщика и пользователя.
	У агрегата имеются вращающиеся части. Будьте внимательны при обслуживании и инспекции агрегата.

Обозначения, используемые в документации:

Символ	Значение
	Обозначает заголовок рисунка или ссылку на него. Пример: «  Заголовок рисунка 1–3» означает «Рисунок 3 в главе 1».
	Обозначает заголовок таблицы или ссылку на него. Пример: «  Заголовок таблицы 1–3» означает «Таблица 3 в главе 1».

2 Меры предосторожности при эксплуатации

Изложенные далее указания и меры предосторожности обязательны к соблюдению.

2.1 Общие положения



ВНИМАНИЕ!

Если возникли СОМНЕНИЯ по поводу установки или эксплуатации блока, обратитесь к монтажнику.



ВНИМАНИЕ!

Данным устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и те, у кого нет соответствующего опыта и знаний, однако все они допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность и полностью осознающего вытекающие отсюда риски.

Игры детей с устройством категорически НЕ допускаются.

К чистке и повседневному обслуживанию устройства дети допускаются ТОЛЬКО под квалифицированным руководством.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током или возгорания:

- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ промывка блока струей воды.
- НЕ трогайте блок влажными руками.
- НЕ ставьте на блок резервуары и емкости с водой.



ОСТОРОЖНО!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ размещать любые предметы и оборудование на блоке.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ залезать на блок, сидеть и стоять на нем.

- Блоки помечены следующим символом:



Это значит, что электрические и электронные изделия НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться уполномоченным монтажником В СООТВЕТСТВИИ с действующим законодательством.

Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За дополнительной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные органы власти.

- Батареи отмечены следующим символом:



Это значит, что батарейки НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. Если под значком размещен символ химического вещества, значит, в батарейке содержится тяжелый металл с превышением определенной концентрации.

Встречающиеся символы химических веществ: Pb – свинец (>0,004%).

Использованные батареи ПОДЛЕЖАТ отправке на специальную перерабатывающую станцию для утилизации. Обеспечивая надлежащую утилизацию использованных батарей, Вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

2.2 Техника безопасности при эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛАБО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Залитый в блок хладагент R32 умеренно горюч.



ВНИМАНИЕ!

Оборудование должно храниться в исключаяющем возможность механических повреждений помещении с надлежащей вентиляцией без непрерывно работающих источников воспламенения (например, открытый огонь, работающее газовое устройство или электронагреватель).



ВНИМАНИЕ!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.
- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.



ВНИМАНИЕ!

- Хладагент в блоке умеренно горюч и обычно НЕ вытекает. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию или образованию вредного газа.
- Отключив все огнеопасные нагревательные устройства и проветрив помещение, свяжитесь с продавцом блока.
- НЕ пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.



ВНИМАНИЕ!

Удаление воздуха из нагревательных приборов или коллекторов. Перед удалением воздуха из нагревательных приборов или коллекторов проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя.

- Если нет, вы можете немедленно удалить воздух.
- Если да, позаботьтесь о том, чтобы помещение, в котором вы хотите выполнять процедуру удаления воздуха, достаточно хорошо вентилировалось.
Причина: когда вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, хладагент может просочиться в водяной контур, а затем в помещение.

3 Информация о системе

В зависимости от схемы система обладает следующими возможностями:

- Обогрев помещения
- Охлаждение помещения (при установке модели теплового насоса с нагревом и охлаждением)
- Производить горячую воду бытового потребления



ИНФОРМАЦИЯ

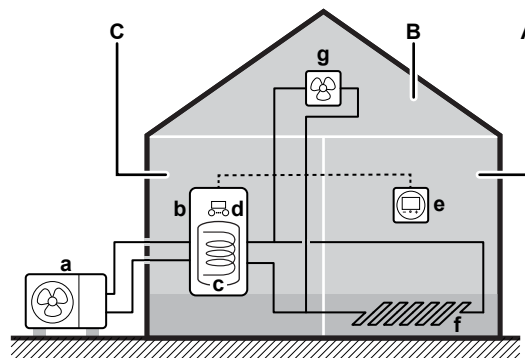
Режим охлаждения предусмотрен только в реверсивных моделях.



ИНФОРМАЦИЯ

Если в основной зоне предусмотрен нагрев полов, то в режиме охлаждения основная зона может обеспечить только освежение. Реальное охлаждение НЕ допускается.

3.1 Компоненты в типичной схеме системы



- A** Основная зона. **Пример:** Жилое помещение.
B Дополнительная зона. **Пример:** Спальня.
C Техническое помещение. **Пример:** Гараж.
a Тепловой насос наружного агрегата
b Тепловой насос внутреннего агрегата
c Резервуар для хранения
d Интерфейс пользователя внутреннего агрегата
e Специальный интерфейс для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA)
f Нагрев полов
g Радиаторы, конвекторы теплового насоса или фанкойлы

4 Краткое руководство

4.1 Уровень доступа пользователя

Объем информации, который может просматриваться и редактироваться в структуре меню, зависит от вашего уровня доступа пользователя:

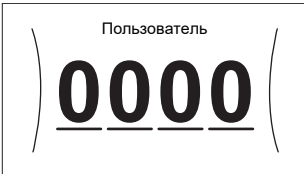
- **Пользователь:** стандартный режим
- **Опытный пользователь:** вы можете просматривать и редактировать дополнительную информацию

Изменение уровня разрешений пользователей

1	Перейдите к [B]: Пользоват .профиль. 	
2	Введите соответствующий пин-код для уровня разрешений пользователя. ▪ Просмотрите список цифр и измените выбранную цифру. ▪ Переместите курсор слева направо. ▪ Подтвердите пин-код и продолжите работу.	—   

Пин-код пользователя

Пин-код для уровня **Пользователь** — это 0000.



Пин-код опытного пользователя

Пин-код для уровня **Опытный пользователь** — это **1234**. Теперь видны дополнительные пункты меню для пользователя.



4.2 Нагрев/охлаждение помещения

ВКЛЮЧЕНИЕ или ВЫКЛЮЧЕНИЕ режима нагрева/охлаждения помещения



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита помещения от замораживания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то функция защиты помещения от замораживания — если она активирована — может оставаться активированной. Однако для управления по температуре воды на выходе и управления по внешнему комнатному термостату защита НЕ гарантируется.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита водяной трубы от замерзания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то защита водяной трубы от замерзания — если она активирована — останется включенной.

1	Перейдите к [C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения. 	
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

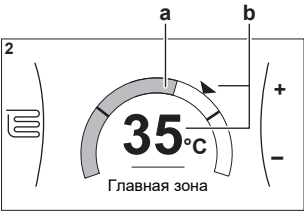
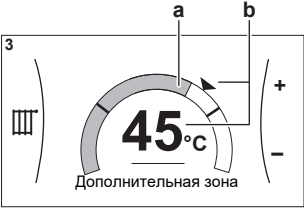
Изменение требуемой температуры в помещении

Чтобы посмотреть температуру в помещении и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном уставок температур в помещении.

1	Перейдите к [1]: Помещение. 	
2	Задайте требуемую температуру в помещении.  a Фактическая температура в помещении b Требуемая температура в помещении	

Изменение требуемой температуры воды на выходе

Чтобы задать температуру воды на выходе и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном установки температуры воды на выходе.

1	Перейдите к [2]: Главная зона или [3]: Дополнительная зона. 2  3 	
2	Задайте требуемую температуру воды на выходе. 2  3  a Фактическая температура воды на выходе b Требуемая температура воды на выходе	

Изменение кривой метеозависимости для зон нагрева/охлаждения помещения

1 Перейдите к соответствующей зоне:

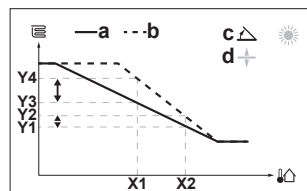
Зона	Перейдите к ...
Основная зона — нагрев	[2.5] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Основная зона — охлаждение	[2.6] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Дополнительная зона — нагрев	[3.5] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Дополнительная зона — охлаждение	[3.6] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения

2 Изменение кривой метеозависимости.

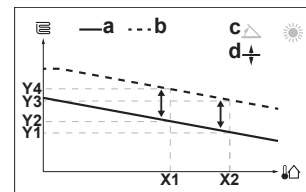
Есть 2 типа кривых метеозависимости: **кривая с наклоном и смещением** (по умолчанию) и **кривая по 2 точкам**. Тип кривой можно при необходимости изменить в [2.E] Главная зона > Тип кривой M3. Процедура настройки кривой зависит от ее типа.

Кривая с наклоном и смещением

Наклон. Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2.



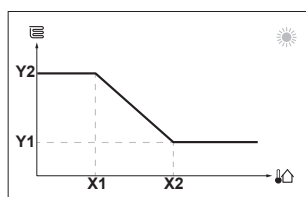
Смещение. Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2.



- X1, X2** Температура воздуха снаружи
Y1~Y4 Требуемая температура воды на выходе
a Кривая метеозависимости до изменений
b Кривая метеозависимости после изменений
c Наклон
d Смещение

Возможные действия на этом экране	
	Выберите наклон или смещение.
	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.
	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению. Если выбрано смещение: задайте смещение.
	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.

Кривая по 2 точкам



- X1, X2** Температура воздуха снаружи
Y1, Y2 Требуемая температура воды на выходе

Возможные действия на этом экране	
	Переход через значения температуры.
	Изменение температуры.
	Переход к следующей температуре.
	Подтверждение изменений и продолжение.

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «5.4 Включение или выключение отдельных функций» [▶ 26]
- «5.6 Управление нагревом и охлаждением помещений» [▶ 29]
- «5.8 Предварительно установленные значения и расписания» [▶ 37]

4.3 Горячая вода бытового потребления

ВКЛЮЧЕНИЕ или ВЫКЛЮЧЕНИЕ нагрева резервуара



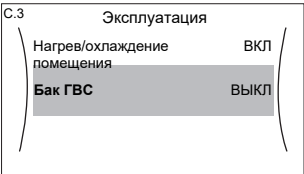
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Чтобы обеспечить надежную работу системы, НЕ отключайте ГВБП, когда требуется отопление помещения.



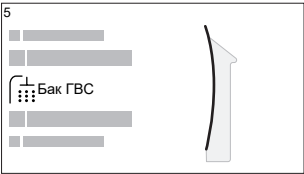
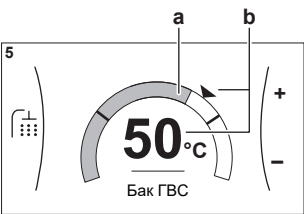
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Режим дезинфекции. Режим дезинфекции останется активным даже после ВЫКЛЮЧЕНИЯ нагрева резервуара ([С.3]: Эксплуатация > Бак ГВС). Однако при его ВЫКЛЮЧЕНИИ в процессе выполнения дезинфекции появится ошибка АН.

1	Перейдите к [С.3]: Эксплуатация > Бак ГВС. 	
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

Изменение установки температуры в резервуаре

В режиме Только повт. нагр. на экране уставок температуры в резервуаре можно просматривать и регулировать температуру в резервуаре для хранения. Достигаемая в результате температура горячей воды бытового потребления зависит как от этой уставки, так и от фактической температуры в резервуаре для хранения.

1	Перейдите к [5]: Бак ГВС. 	
2	Задайте температуру горячей воды бытового потребления.  a Фактическая температура горячей воды бытового потребления b Требуемая температура горячей воды бытового потребления	

В других режимах можно только просматривать значения на экране уставок, но не изменять их.

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «5.4 Включение или выключение отдельных функций» [▶ 26]
- «5.7 Управление горячей водой бытового потребления» [▶ 33]
- «5.8 Предварительно установленные значения и расписания» [▶ 37]

5 Эксплуатация

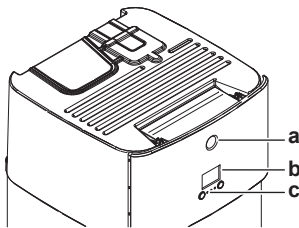


ИНФОРМАЦИЯ

Режим охлаждения предусмотрен только в реверсивных моделях.

5.1 Интерфейс пользователя: Общий обзор

Интерфейс пользователя имеет следующие компоненты:



- a Индикатор состояния
- b ЖК-экран
- c Наборные диски и кнопки

Индикатор состояния

Светодиоды индикатора состояния горят или мигают, показывая рабочий режим агрегата.

Светодиод	Режим	Описание
Мигает синим светом	Режим ожидания	Агрегат не находится в работе.
Горит синим светом	Эксплуатация	Агрегат находится в работе.
Мигает красным светом	Неисправность	Возникла неисправность. Дополнительные сведения см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [► 61].

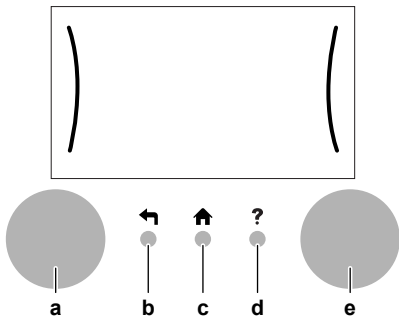
ЖК-экран

У ЖК-дисплея есть неактивный режим. После 15-минутного отсутствия взаимодействия с интерфейсом пользователя экран темнеет. Нажатие какой-либо кнопки или поворот любого наборного диска активирует дисплей.

Наборные диски и кнопки

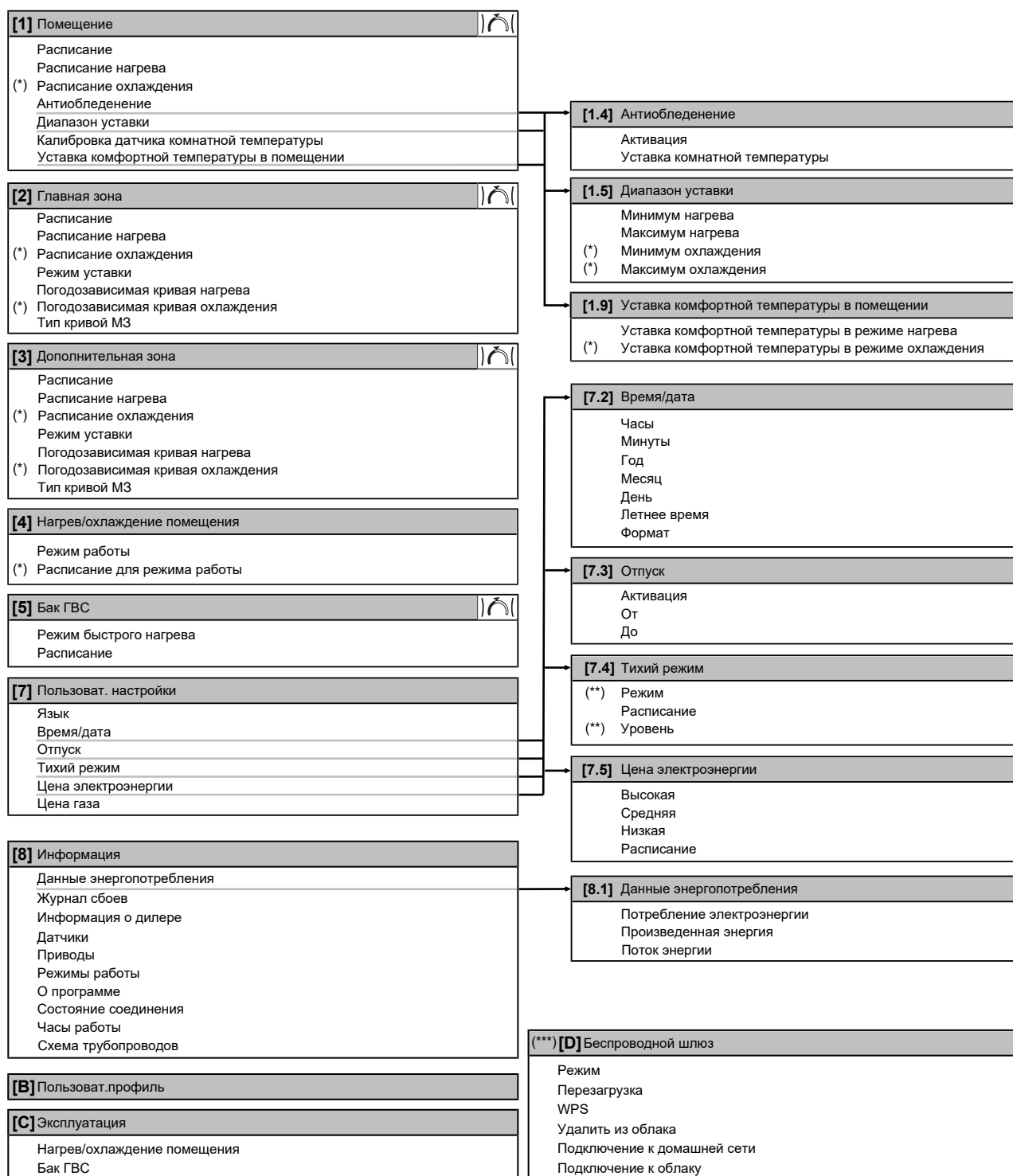
Вы используете наборные диски и кнопки:

- Для навигации по экранам, меню и настройкам ЖК-экрана
- Для задания значений



Позиция		Описание
a	Левый наборный диск	Когда вы можете использовать левый наборный диск, на ЖК-дисплее в левой части экрана отображается дуга. ⌂⋯⦿: Поверните, затем нажмите на левый наборный диск. Навигация по структуре меню. ⦿⋯⦿: Поверните левый наборный диск. Выберите пункт меню. ⌂⋯⦿: Нажмите на левый наборный диск. Подтвердите свой выбор или перейдите в подменю.
b	Кнопка возврата назад	⬅: Нажмите, чтобы вернуться на 1 шаг в структуре меню.
c	Кнопка «Домой»	⬆: Нажмите, чтобы вернуться на главный экран.
d	Кнопка справки	?: Нажмите, чтобы отобразить текст справки, относящийся к текущей странице (если имеется).
e	Правый наборный диск	Когда вы можете использовать правый наборный диск, на ЖК-дисплее в правой части экрана отображается дуга. ⦿⋯⌂: Поверните, затем нажмите на правый наборный диск. Измените значение или настройку, показываемые в правой части экрана. ⦿⋯⦿: Поверните правый наборный диск. Навигация по возможным значениям и настройкам. ⦿⋯⌂: Нажмите на правый наборный диск. Подтвердите свой выбор и перейдите к следующему пункту меню.

5.2 Структура меню: обзор пользовательских настроек



Экран уставок

(*)

Применимо только для моделей, которые могут обеспечивать охлаждение

(**)

Доступ только у установщика

(***)

Только при наличии установленного модуля беспроводной связи

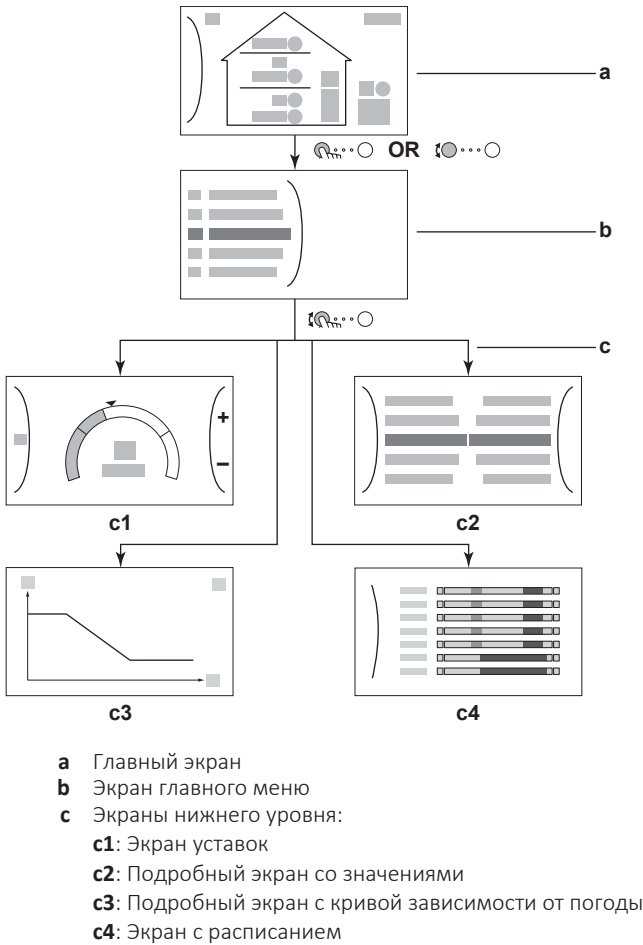


ИНФОРМАЦИЯ

В зависимости от выбранных настроек установщика и типа агрегата настройки отображаются/не отображаются.

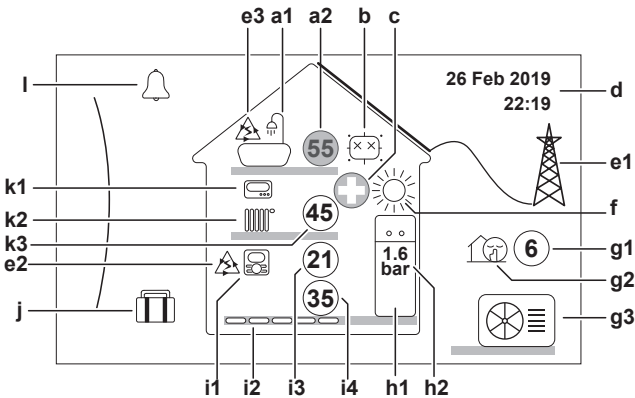
5.3 Возможные экраны: Краткий обзор

Самые распространенные экраны:



5.3.1 Главный экран

Нажмите кнопку , чтобы вернуться на главный экран. Вы видите краткий обзор конфигурации агрегата, значения температуры в помещении и уставки температуры. На главном экране отображаются только символы, относящиеся к вашей конфигурации.



Возможные действия на этом экране	
	Переход по списку в главное меню.
	Переход на экран главного меню.

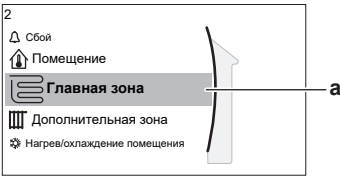
Возможные действия на этом экране		
?	Активация/отключение навигационной цепочки.	
Позиция	Описание	
a	Горячая вода бытового потребления	
a1		Горячая вода бытового потребления
a2		Измеренная температура в резервуаре ^(a)
b	Дезинфекция/режим повышенной мощности	
		Включен режим дезинфекции
		Включен режим повышенной мощности
c	Аварийный режим	
		Тепловой насос вышел из строя, и система работает в режиме Авар. ситуация , или тепловой насос принудительно выключен.
d	Текущие дата и время	
e	Интеллектуальное энергосбережение	
e1		Возможно интеллектуальное энергосбережение за счет использования солнечных батарей или системы Smart Grid.
e2		Интеллектуальное энергосбережение сейчас используется при нагреве помещения.
e3		Интеллектуальное энергосбережение сейчас используется при подготовке горячей воды бытового потребления.
f	Режим нагрева/охлаждения помещения	
		Охлаждение
		Нагрев
g	Наружный агрегат/тихий режим	
g1		Измеренная температура снаружи ^(a)
g2		Включен тихий режим
g3		Наружный агрегат
h	Внутренний агрегат/резервуар горячей воды бытового потребления	
h1		Напольный внутренний агрегат со встроенным резервуаром
		Настенный внутренний агрегат
		Настенный внутренний агрегат с отдельным резервуаром
h2		Давление воды

Позиция		Описание
i	Основная зона	
	i1	Модель установленного комнатного термостата:
		 Режим работы агрегата определяется на основе окружающей температуры у специального интерфейса для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA).
		 Режим работы агрегата определяется внешним комнатным термостатом (проводным или беспроводным).
		— Комнатный термостат не установлен или не выбран. Режим работы агрегата выбирается в зависимости от температуры воды на выходе без учета фактической температуры в помещении и/или требуемого количества теплоты на нагрев помещения.
	i2	Тип установленного нагревательного прибора:
		 Нагрев полов
		 Фанкойл
		 Радиатор
	i3	 Измеренная температура в помещении ^(a)
	i4	 Уставка температуры воды на выходе ^(a)
j	Режим выходных	
		Включен режим выходных
k	Дополнительная зона	
	k1	Модель установленного комнатного термостата:
		 Режим работы агрегата определяется внешним комнатным термостатом (проводным или беспроводным).
		— Комнатный термостат не установлен или не выбран. Режим работы агрегата выбирается в зависимости от температуры воды на выходе без учета фактической температуры в помещении и/или требуемого количества теплоты на нагрев помещения.
	k2	Тип установленного нагревательного прибора:
		 Нагрев полов
		 Фанкойл
		 Радиатор
	k3	 Уставка температуры воды на выходе ^(a)
l	Неисправность	
		Возникла неисправность.
		Дополнительные сведения см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [▶ 61].

^(a) Если соответствующий режим работы (например нагрев помещения) отключен, то кружок будет серого цвета.

5.3.2 Экран главного меню

Чтобы открыть экран главного меню, находясь на главном экране, нажмите (⌂) или поверните левый наборный диск (⌂). Из главного меню можно переходить в разные экраны уставок и подменю.



a Выбранное подменю

Возможные действия на этом экране	
⌂	Переход через список.
⌂	Вход в подменю.
?	Активация/отключение навигационной цепочки.

Подменю		Описание
[0]	🔔 или ⚠ Сбой	Ограничение: Отображается только при неисправности. Подробнее см. раздел «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [▶ 61].
[1]	🏠 Помещение	Ограничение: Отображается только в том случае, если внутренний агрегат работает под управлением специального интерфейса для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA). Задание температуры в помещении.
[2]	📶 Главная зона	Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в основной зоне. Задание температуры воды на выходе для основной зоны.
[3]	📶 Дополнительная зона	Ограничение: Отображается только в том случае, если имеются две зоны температуры воды на выходе. Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в дополнительной зоне. Задание температуры воды на выходе для дополнительной зоны (при ее наличии).
[4]	☀ Нагрев/охлаждение помещения	Отображается соответствующий символ для вашего агрегата. Переключение агрегата в режим нагрева или охлаждения. На моделях только с нагревом вы не можете изменить режим.
[5]	🛀 Бак ГВС	Установленная температура в резервуаре для хранения.

Подменю		Описание
[7]	🔑 Пользоват. настройки	Доступ к таким пользовательским настройкам, как режим выходных и тихий режим.
[8]	ℹ️ Информация	Отображаются данные и информация о внутреннем агрегате.
[9]	✂️ Настройки установщика	Ограничение: Только для установщика. Доступ к дополнительным настройкам.
[A]	🔧 Пуско-наладка	Ограничение: Только для установщика. Выполнение испытаний и технического обслуживания.
[B]	👤 Пользоват. профиль	Изменение профиля активного пользователя.
[C]	⏻ Эксплуатация	Включение или выключение функции нагрева/охлаждения и подготовки горячей воды бытового потребления.
[D]	📶 Беспроводной шлюз	Ограничение: Отображается, только если установлен модуль беспроводной связи. Содержит настройки для конфигурирования приложения ONECTA.

5.3.3 Экран уставок

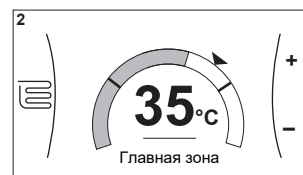
Экран уставок отображается для экранов, описывающих компоненты системы, которым требуется значение уставки.

Примеры

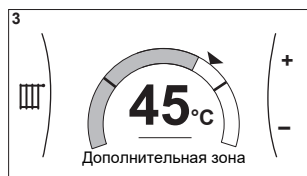
[1] Экран температуры в помещении



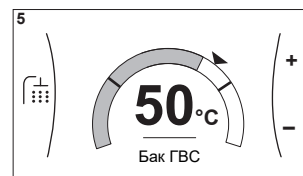
[2] Экран главной зоны



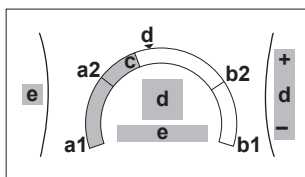
[3] Экран дополнительной зоны



[5] Экран температуры в резервуаре



Значение



Возможные действия на этом экране		
	Переход через список подменю.	
	Переход в подменю.	
	Регулировка и автоматическое применение требуемой температуры.	

Позиция	Описание	
Минимальный предел температуры	a1	Фиксируется агрегатом
	a2	Ограничивается установщиком
Максимальный предел температуры	b1	Фиксируется агрегатом
	b2	Ограничивается установщиком
Текущая температура	c	Измеряется агрегатом
Требуемая температура	d	Поверните правый наборный диск для увеличения/уменьшения.
Подменю	e	Поверните левый наборный диск или нажмите на него, чтобы перейти в подменю.

5.3.4 Подробный экран со значениями

Пример:

a Настройки
b Значения
c Выбранная настройка и значение

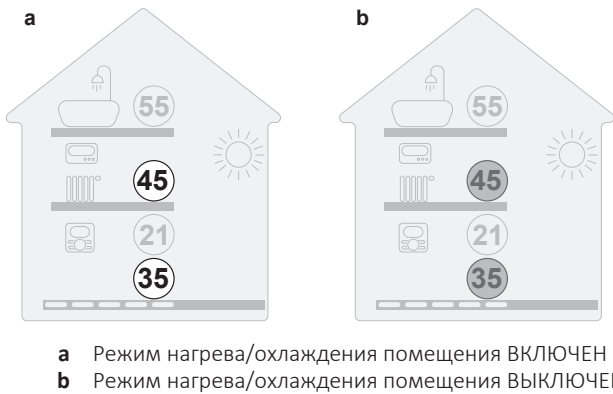
Возможные действия на этом экране	
	Переход через список настроек.
	Изменение значения.
	Переход к следующей настройке.
	Подтверждение изменений и продолжение.

5.4 Включение или выключение отдельных функций

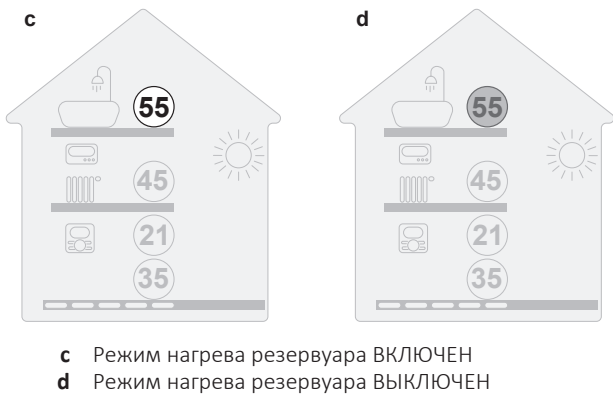
5.4.1 Визуальная индикация

Некоторые функции блока можно включать или выключать по-отдельности. Если функция выключена, соответствующий значок температуры на главном экране отображается серым цветом.

Работа в режиме отопления/охлаждения помещения



Работа в режиме нагрева резервуара



5.4.2 Включение и выключение

Работа в режиме отопления/охлаждения помещения

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита помещения от замораживания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то функция защиты помещения от замораживания — если она активирована — может оставаться активированной. Однако для управления по температуре воды на выходе и управления по внешнему комнатному термостату защита НЕ гарантируется.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Защита водяной трубы от замерзания. Даже если ВЫКЛЮЧИТЬ режим нагрева/охлаждения помещения ([C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения), то защита водяной трубы от замерзания — если она активирована — останется включенной.

1	Перейдите к [C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения. C.2 Эксплуатация Нагрев/охлаждение помещения ВКЛ Бак ГВС ВЫКЛ	
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

Работа в режиме нагрева резервуара



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Чтобы обеспечить надежную работу системы, НЕ отключайте ГВСП, когда требуется отопление помещения.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Режим дезинфекции. Режим дезинфекции останется активным даже после ВЫКЛЮЧЕНИЯ нагрева резервуара ([С.3]: Эксплуатация > Бак ГВС). Однако при его ВЫКЛЮЧЕНИИ в процессе выполнения дезинфекции появится ошибка АН.

1	Перейдите к [С.3]: Эксплуатация > Бак ГВС. 	
2	Выберите вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

5.5 Считывание информации

Для считывания информации

1	Перейдите к [8]: Информация.	
---	------------------------------	---

Возможная считываемая информация

В меню...	Можно посмотреть...
[8.1] Данные энергопотребления	Произведенную энергию, потребление электроэнергии и расход газа, схему потоков энергии
[8.2] Журнал сбоев	Журнал неисправностей
[8.3] Информация о дилере	Контактный номер/номер службы техподдержки
[8.4] Датчики	Температуру в помещении, температуру в резервуаре или температуру горячей воды бытового потребления, температуру снаружи и температуру воды на выходе (если предусмотрено)
[8.5] Приводы	Состояние/режим работы каждого привода Пример: Насос горячей воды бытового потребления ВКЛЮЧЕН/ВЫКЛЮЧЕН
[8.6] Режимы работы	Текущий режим работы Пример: Режим размораживания/возврата масла

В меню...	Можно посмотреть...
[8.7] О программе	Информация о версии системы
[8.8] Состояние соединения	Информацию о состоянии подключения агрегата, комнатном термостате и адаптере локальной сети.
[8.9] Часы работы	Общее количество часов работы определенных компонентов системы
[8.8] Схема трубопроводов	Получаемая в реальном времени информация о датчиках и приводах основных компонентов системы

5.6 Управление нагревом и охлаждением помещений

5.6.1 О контроле отопления и охлаждения помещений

Контроль отопления и охлаждения помещений обычно состоит из следующих этапов:

- 1 Установка режима работы в пространстве
- 2 Регулировка температуры

В зависимости от схемы системы и конфигурации установщика можно использовать различную регулировку температуры:

- Управление по комнатному термостату
- Управление по температуре воды на выходе
- Управление по внешнему комнатному термостату

5.6.2 Установка режима работы в пространстве

Информация о режимах работы в пространстве

Ваш агрегат может быть моделью, работающей на нагрев или на нагрев/охлаждение:

- Если ваш агрегат является моделью, работающей на нагрев, то он может нагревать помещение.
- Если ваш агрегат является моделью, работающей на нагрев/охлаждение, то он может и нагревать, и охлаждать помещение. Системе можно указать режим, в котором она должна работать.

Чтобы определить, установлена ли модель теплового насоса для нагрева/охлаждения

1	Перейдите к [4]: Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Проверьте, отображается ли и доступен ли для изменения пункт [4.1] Режим работы. Если это так, модель теплового насоса для нагрева/охлаждения установлена.	

Чтобы указать системе, какой использовать режим работы в пространстве:

Можно...	Местоположение
Проверить, в каком режиме — нагрева или охлаждения помещения — в настоящий момент работает система.	Главный экран
Задать постоянный режим нагрева или охлаждения помещения.	Главное меню
Запретить автоматическую смену режима по месячному расписанию.	

Чтобы проверить, какой режим работы в помещении используется в настоящее время

Режим работы в помещении отображается на главном экране:

- Когда блок переведен в режим нагрева, отображается значок ☀.
- Когда блок переведен в режим охлаждения, отображается значок ❄.

Индикатор состояния указывает, работает ли блок в данный момент времени:

- Когда блок не работает, индикатор состояния мигает синим светом с интервалом, приблизительно равным 5 секундам.
- Когда блок работает, индикатор состояния непрерывно светится синим светом.

Задание режима работы в пространстве

1	Перейдите к [4.1]: Нагрев/охлаждение помещения > Режим работы	
2	Выберите один из следующих вариантов: ▪ Нагрев: Только режим нагрева ▪ Охлажд.: Только режим охлаждения ▪ Автоматич.: переключение между режимами нагрева и охлаждения осуществляется автоматически в зависимости от температуры снаружи. Действует ограничение переключений в месяц, см. Расписание для режима работы [4.2].	

Ограничение возможности автоматического переключения в соответствии с расписанием

Условия: Вы задаете для режима работы в пространстве настройку Автоматич..

1	Перейдите к [4.2]: Нагрев/охлаждение помещения > Расписание для режима работы.	
2	Выберите месяц.	
3	Для каждого месяца выберите вариант: ▪ Реверсивный: Без ограничения ▪ Только нагрев: С ограничением ▪ Только охлажд.: С ограничением	
4	Подтвердите изменения.	

Пример: ограничения смены режима

Когда	ограничения
во время холодного сезона. Пример: октябрь, ноябрь, декабрь, январь, февраль и март.	Только нагрев
во время теплого сезона. Пример: июнь, июль и август.	Только охлажд.
Во время переходного периода. Пример: апрель, май и сентябрь.	Реверсивный

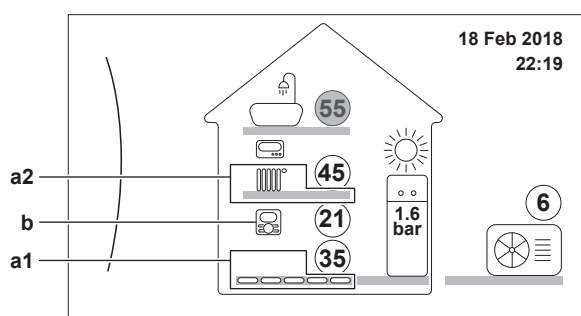
5.6.3 Определение используемого метода регулировки температуры

Определение использования регулировки температуры (метод 1)

Проверьте заполненную установщиком таблицу настроек.

Определение используемого способа управления температурой (метод 2)

На главном экране отображается используемый способ управления температурой.

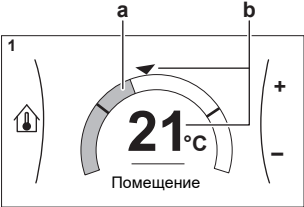


- a1** Нагревательный прибор основной зоны (в этом примере Нагрев полов)
a2 Нагревательный прибор дополнительной зоны (в этом примере Радиатор)
 При отсутствии дополнительной зоны этот значок не отображается.
b Тип комнатного термостата основной зоны:

Если b=...	Тогда управление температурой составляет ...	
	Основная зона	Дополнительная зона (при ее наличии)
	Управление по комнатному термостату	Управление по внешнему комнатному термостату
	Управление по внешнему комнатному термостату	
Нет значка	Управление по температуре воды на выходе	Управление по температуре воды на выходе

5.6.4 Изменение требуемой температуры в помещении

Чтобы посмотреть температуру в помещении и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном уставок температур в помещении.

1	Перейдите к [1]: Помещение.	
2	Задайте требуемую температуру в помещении.  a Фактическая температура в помещении b Требуемая температура в помещении	

Если работа по расписанию включается после изменения требуемой температуры в помещении

- Температура не изменяется до выполнения действия по расписанию.
- Требуемая температура в помещении возвращается к значению по расписанию после выполнения действия по расписанию.

Работу по расписанию можно выключить (временно).

Выключение управления температурой в помещении по расписанию

1	Перейдите к [1.1]: Помещение > Расписание.	
2	Выберите Нет.	

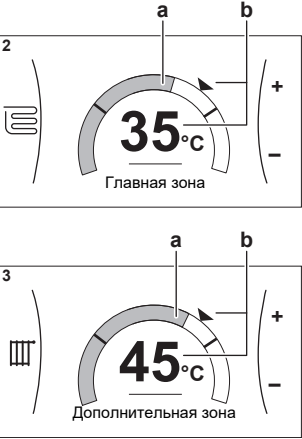
5.6.5 Изменение требуемой температуры воды на выходе

**ИНФОРМАЦИЯ**

Вода на выходе — это вода, поступающая к нагревательным приборам. Требуемая температура воды на выходе задается установщиком в соответствии с типом нагревательного прибора. При возникновении проблем регулируйте только настройки температуры воды на выходе.

Чтобы задать температуру воды на выходе и задать ее нужное значение, можно воспользоваться экраном уставки температуры воды на выходе.

1	Перейдите к [2]: Главная зона или [3]: Дополнительная зона.  	
---	---	---

2	Задайте требуемую температуру воды на выходе.  a Фактическая температура воды на выходе b Требуемая температура воды на выходе	
---	--	---

Если работа по расписанию включается после изменения нужной температуры воды на выходе

- Температура не изменяется до выполнения действия по расписанию.
- Нужная температура воды на выходе возвращается к значению по расписанию после выполнения действия по расписанию.

Работу по расписанию можно выключить (временно).

Выключение управления температурой воды на выходе по расписанию

1	Перейдите к одному из следующих пунктов меню: ▪ [2.1]: Главная зона > Расписание ▪ [3.1]: Дополнительная зона > Расписание	
2	Выберите Нет.	

Включение погодозависимого режима для температуры воды на выходе

См. раздел «5.9.4 Использование кривых зависимости от погоды» [► 50].

5.7 Управление горячей водой бытового потребления

5.7.1 Информация о контроле горячей воды бытового потребления

В зависимости от режима резервуара горячей воды бытового потребления (настройка установщика) применяется различное управление горячей водой бытового потребления:

- Только повт. нагр.
- Повторный нагрев по расписанию



ИНФОРМАЦИЯ

Если поступает код ошибки АН и функция дезинфекции не прерывалась из-за отбора горячей воды бытового потребления, рекомендуется выполнить следующие действия:

- Рекомендуется запрограммировать запуск функции дезинфекции не менее чем через 4 часа после последнего предполагаемого значительного отбора горячей воды для бытового потребления. Этот запуск можно задать в настройках установщика (функция дезинфекции).

При использовании погодозависимого режима для резервуара температура в нем определяется автоматически в зависимости от температуры снаружи. Дополнительную информацию см. в разделе «5.9 Кривая метеозависимости» [▶ 47].

Определение используемого режима горячей воды бытового потребления (метод 1)

Проверьте заполненную установщиком таблицу настроек.

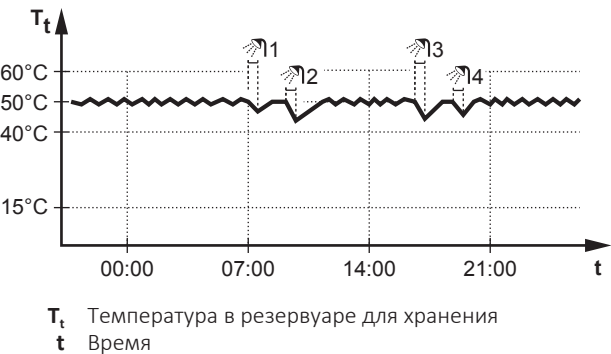
Определение используемого режима горячей воды бытового потребления (метод 2)

1	Перейдите к [5]: Бак ГВС.	
2	Проверьте, какие пункты отображаются: [5.1] — Режим быстрого нагрева [5.5] — Расписание	

Если отображается...	То режим резервуара горячей воды бытового потребления =...
Только [5.1] Режим быстрого нагрева	Только повт. нагр.
[5.1] Режим быстрого нагрева и [5.5] Расписание отображаются	Повторный нагрев по расписанию

5.7.2 Режим повторного нагрева

Если температура в резервуаре для хранения опустится ниже определенного значения, то в режиме повторного отопления резервуар будет непрерывно нагреваться до температуры, отображаемой на главном экране (пример: 50°C).





ИНФОРМАЦИЯ

Существует риск нехватки мощности для обогрева помещения: при частом использовании резервуара для хранения часто и надолго прекращается нагрев/охлаждение помещения, если выбраны следующие настройки:

Бак ГВС > Режим нагрева > Только повт. нагр..

5.7.3 Режим повторного нагрева по расписанию

При включении режима повторного нагрева по расписанию температура в резервуаре для хранения меняется в соответствии с настройками, установленными в расписании. Когда температура в резервуаре падает ниже установленной температуры, уменьшенной на температуру гистерезиса включения теплового насоса [6-00], резервуар нагревается до температуры повторного нагрева.

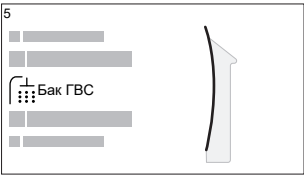
Пример:



- В 14:00 расписание для ГВБП предусматривает нагрев резервуара до 60°C.
- В 21:00 резервуар по расписанию должен быть нагрет до 50°C. Это значение действует до 14:00 следующего дня.
- Чем выше заданное значение температуры, тем больший объем горячей воды будет в наличии днем и вечером.
- Утром идет потребление горячей воды, и температура в резервуаре для хранения снижается.
- Когда температура в резервуаре падает ниже предварительно установленного значения (=установленная температура минус значение гистерезиса, например, 40°C), вода в резервуаре нагревается до 50°C.
- Днем и вечером снова идет потребление горячей воды, и температура в резервуаре горячей воды бытового потребления снова снижается.
- Когда температура в резервуаре падает ниже предварительно установленного значения (=установленная температура минус значение гистерезиса, например 50°C), вода в резервуаре нагревается до 60°C.

5.7.4 Изменение температуры горячей воды бытового потребления

В режиме **Только повт. нагр.** на экране уставок температуры в резервуаре можно просматривать и изменять температуру горячей воды бытового потребления.

1	Перейдите к [5]: Бак ГВС. 	
2	Задайте температуру горячей воды бытового потребления.  a Фактическая температура горячей воды бытового потребления b Требуемая температура горячей воды бытового потребления	

В других режимах можно только просматривать значения на экране уставок, но не изменять их.

При использовании погодозависимого режима для резервуара температура в нем определяется автоматически в зависимости от температуры снаружи. Дополнительную информацию см. в разделе «5.9 Кривая метеозависимости» [▶ 47].

5.7.5 Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления

Информация о режиме повышенной мощности

Режим **Режим быстрого нагрева** позволяет нагревать горячую воду бытового потребления с помощью резервного или вспомогательного нагревателя. Используйте этот режим в те дни, когда используется больше горячей воды, чем обычно.

Для проверки активации режима повышенной мощности

Режим повышенной мощности включен, если на главном экране отображается значок .

Для активации или отключения режима **Режим быстрого нагрева** действуйте, как описано ниже:

1	Перейдите к [5.1]: Бак ГВС > Режим быстрого нагрева	
2	Выключите ВЫКЛ или включите ВКЛ режим быстрого нагрева.	

Пример использования: немедленно требуется больше горячей воды

Следующая ситуация:

- Большая часть горячей воды бытового потребления уже использована.
- Нет возможности ждать следующего действия по расписанию для нагрева резервуара горячей воды бытового потребления.

Затем можно включить режим повышенной мощности. В резервуаре начинается нагрев горячей воды бытового потребления до уставки температуры в резервуаре.



ИНФОРМАЦИЯ

Когда активен режим повышенной мощности, существует значительный риск нехватки мощности для нагрева/охлаждения помещения и возникновения проблем с комфортом. Если часто используется горячая вода бытового потребления, часто и надолго может прекращаться нагрев/охлаждение помещения.

5.8 Предварительно установленные значения и расписания

5.8.1 Использование предварительно установленных значений

Информация о предварительно установленных значениях

Для некоторых настроек в системе можно определить предварительно установленные значения. Эти значения требуется задать только один раз. Затем их можно повторно использовать на других экранах, таких как экран расписания. Если в дальнейшем вы захотите изменить значение, это понадобится сделать только в одном месте.

Возможные предварительно установленные значения

Пользователь может установить следующие предварительно установленные значения:

Предварительно установленное значение		Где применяется
Стоимость электроэнергии в [7.5] Пользоват. настройки > Цена электроэнергии Ограничение: Применяется, только если установщик включил режим Бивалентный режим.	[7.5.1] Высокая	Предварительно установленные значения можно использовать в [7.5.4] Расписание (экран еженедельного расписания для тарифов на электроэнергию). См. раздел «5.8.4 Настройка стоимости энергии» [▶ 45].
	[7.5.2] Средняя	
	[7.5.3] Низкая	

Наряду с предварительно установленными значениями, которые определяет пользователь, в системе имеются системные предварительно установленные значения, которые можно использовать при программировании расписаний.

Пример: В [7.4.2] Пользоват. настройки > Тихий режим > Расписание (еженедельное расписание для того, какой уровень тихого режима когда должен применяться) можно использовать следующие системные предварительно установленные значения: Тихий режим/Более тихий/Наиболее тихий.

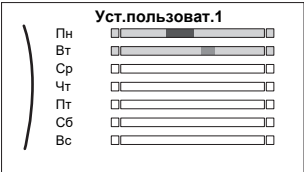
5.8.2 Использование и программирование расписаний

Информация о расписаниях

В зависимости от схемы системы и конфигурации установщика доступны расписания для различных типов управления.

Можно...	См.
Установить расписание для применения какого-либо типа управления.	«Экран активации» в «Возможные расписания» [▶ 38]
Выбрать, какое расписание нужно использовать в настоящее время для данного типа управления. Система содержит несколько предварительно заданных расписаний. Можно:	
Узнать, какое расписание выбрано в настоящий момент.	«Расписание/Управление» в разделе «Возможные расписания» [▶ 38]
Выбрать другое расписание в случае необходимости.	«Чтобы выбрать, какое расписание нужно использовать в настоящее время» [▶ 38]
запрограммировать собственные расписания, если заранее установленные расписания не подходят. Действия, которые можно запрограммировать, зависят от типа управления.	▪ «Возможные действия» в разделе «Возможные расписания» [▶ 38] ▪ «5.8.3 Экран расписания: Пример» [▶ 41]

Чтобы выбрать, какое расписание нужно использовать в настоящее время

1	Перейдите к расписанию, установленному для данного типа управления. См. «Расписание/Управление» в разделе «Возможные расписания» [▶ 38]. Пример: Доступ к расписанию, установленному для нужной температуры в помещении в режиме нагрева, осуществляется через [1.2] Помещение > Расписание нагрева.	
2	Выберите наименование текущего расписания. 	
3	Выберите Выбрать . 	
4	Выберите, какое расписание нужно использовать в настоящее время.	

Возможные расписания

Таблица содержит следующую информацию:

- **Расписание/Управление:** в этом столбце указано, где можно посмотреть, какое расписание выбрано для данного типа управления. В случае необходимости можно:
 - Выбрать другое расписание. См. раздел «Чтобы выбрать, какое расписание нужно использовать в настоящее время» [▶ 38].
 - Запрограммировать собственное расписание. См. раздел «5.8.3 Экран расписания: Пример» [▶ 41].
- **Предварительно заданные расписания:** количество предварительно заданных расписаний, имеющихся в системе для данного типа управления. В случае необходимости можно запрограммировать собственное расписание.
- **Экран активации:** для большинства типов управления расписание вступает в силу только после его активации на соответствующем экране активации. Эта запись указывает место активации расписания.
- **Возможные действия:** доступные действия при программировании расписания. Для большинства расписаний можно запрограммировать до 6 действий на каждый день.

Расписание/Управление	Описание
[1.2] Помещение > Расписание нагрева Установка расписания для требуемой температуры в помещении в режиме нагрева.	Предварительно заданные расписания: 3 Экран активации: [1.1] Расписание Возможные действия: температуры в пределах диапазона.
[1.3] Помещение > Расписание охлаждения Установка расписания для требуемой температуры в помещении в режиме охлаждения.	Предварительно заданные расписания: 1 Экран активации: [1.1] Расписание Возможные действия: температуры в пределах диапазона.
[2.2] Главная зона > Расписание нагрева Установка расписания для нужной температуры воды на выходе для основной зоны в режиме нагрева.	Предварительно заданные расписания: 3 Экран активации: [2.1] Расписание Возможные действия: ▪ При работе в метеозависимом режиме: сдвиг температур в пределах диапазона. ▪ В противном случае: температуры в пределах диапазона.
[2.3] Главная зона > Расписание охлаждения Установка расписания для нужной температуры воды на выходе для основной зоны в режиме охлаждения.	Предварительно заданные расписания: 1 Экран активации: [2.1] Расписание Возможные действия: ▪ При работе в метеозависимом режиме: сдвиг температур в пределах диапазона. ▪ В противном случае: температуры в пределах диапазона.

Расписание/Управление	Описание
[3.2] Дополнительная зона > Расписание нагрева Установка расписания для случаев, когда системе разрешено осуществлять нагрев дополнительной зоны в режиме нагрева.	Предварительно заданные расписания: 1 Экран активации: [3.1] Расписание Возможные действия: ▪ ВЫКЛ: системе НЕ разрешено осуществлять нагрев дополнительной зоны. ▪ ВКЛ: системе разрешено осуществлять нагрев дополнительной зоны.
[3.3] Дополнительная зона > Расписание охлаждения Установка расписания для случаев, когда системе разрешено осуществлять охлаждение дополнительной зоны в режиме охлаждения.	Предварительно заданные расписания: 1 Экран активации: [3.1] Расписание Возможные действия: ▪ ВЫКЛ: системе НЕ разрешено осуществлять охлаждение дополнительной зоны. ▪ ВКЛ: системе разрешено осуществлять охлаждение дополнительной зоны.
[4.2] Нагрев/охлаждение помещения > Расписание для режима работы Установка расписания (на месяц) работы агрегата в режимах нагрева и охлаждения.	См. раздел «Задание режима работы в пространстве» [▶ 30].
[5.5] Бак ГВС > Расписание Установка расписания для температуры в резервуаре горячей воды бытового потребления для обычных потребностей в такой воде.	Предварительно заданные расписания: 1 Экран активации: не используется. Это расписание активируется автоматически, если ГВБП находится в одном из следующих режимов: ▪ Повторный нагрев по расписанию
[7.4.2] Пользоват. настройки > Тихий режим > Расписание Установка расписания для тихого режима работы агрегата.	Предварительно заданные расписания: 1 Экран активации: [7.4.1] Режим (доступно только для установщиков). Возможные действия: можно использовать только системные предварительно установленные значения, приведенные ниже: ▪ ВЫКЛ ▪ Тихий режим ▪ Более тихий ▪ Наиболее тихий См. раздел «Информация о тихом режиме» [▶ 53].

Расписание/Управление	Описание
[7.5.4] Пользоват. настройки > Цена электроэнергии > Расписание Установка расписания для действия определенного тарифа на электричество.	Предварительно заданные расписания: 1 Экран активации: не используется Возможные действия: можно использовать только системные предварительно установленные значения, приведенные ниже: ▪ Высокая ▪ Средняя ▪ Низкая См. раздел «5.8.4 Настройка стоимости энергии» [▶ 45].

5.8.3 Экран расписания: Пример

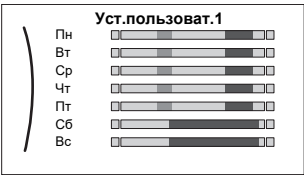
В этом примере показывается, как задать расписание температуры в помещении в режиме нагрева для основной зоны.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Другие расписания программируются аналогично.

Программирование расписания: обзор

Пример: Вы хотите запрограммировать следующее расписание:



Предварительные условия: Расписание температуры в помещении доступно только в том случае, если управление комнатным термостатом активно. Если управление температурой воды на выходе активно, вы можете запрограммировать расписание основной зоны.

- 1 Перейдите к расписанию.
- 2 (необязательный пункт) Удалите все еженедельное расписание или расписание для какого-либо выбранного дня.
- 3 Запрограммируйте расписание для **Понедельник**.
- 4 Скопируйте расписание на другие рабочие дни.
- 5 Запрограммируйте расписание для **Суббота** и скопируйте его на **Воскресенье**.
- 6 Дайте расписанию наименование.

Для перехода к расписанию

1	Перейдите к [1.1]: Помещение > Расписание.	
2	Задайте для планирования Да.	
3	Перейдите к [1.2]: Помещение > Расписание нагрева.	

Для удаления еженедельного расписания

1	Выберите наименование текущего расписания. Уст.пользоват.1 Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс	
2	Выберите Удалить. Удалить Переименовать Выбрать	
3	Выберите ОК для подтверждения.	

Для удаления дневного расписания

1	Выберите день, расписание на который нужно удалить. Например Пятница Уст.пользоват.1 Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс	
2	Выберите Удалить. Удалить Редактировать Копия	
3	Выберите ОК для подтверждения.	

Чтобы запрограммировать расписание для Понедельник

1	Выберите Понедельник. Уст.пользоват.1 Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс	
2	Выберите Редактировать. Удалить Редактировать Копия	

3	Используя левый наборный диск, выберите ввод и отредактируйте ввод с помощью правого наборного диска. Вы можете запрограммировать до 6 действий на каждый день. На горизонтальной полосе высокая температура обозначается более темным цветом, чем низкая. Внимание: Чтобы удалить действие, установите для его такое же время, как у предыдущего действия.	
4	Подтвердите изменения. Результат: Задано расписание на понедельник. Последнее действие будет выполняться до следующего запрограммированного действия. Например, понедельник — это первый запрограммированный день. Поэтому последнее запрограммированное действие будет выполняться до первого действия в следующий понедельник.	

Чтобы скопировать расписание на другие рабочие дни

1	Выберите Понедельник.	
2	Выберите Копия. Результат: Рядом со скопированным днем появится символ «С».	
3	Выберите Вторник.	

4	Выберите Вставка. Удалить Редактировать Копия Вставка Результат: Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс Уст.пользоват.1
---	--

Чтобы запрограммировать расписание для Суббота и скопировать его на Воскресенье

1	Выберите Суббота .	
2	Выберите Редактировать .	
3	Используя левый наборный диск, выберите ввод и отредактируйте ввод с помощью правого наборного диска. 0 12 24 Сб 8:00 21°C 23:00 18°C --:-- --	
4	Подтвердите изменения.	
5	Выберите Суббота .	
6	Выберите Копия .	
7	Выберите Воскресенье .	
8	Выберите Вставка. Результат: Уст.пользоват.1 Пн Вт Ср Чт Пт Сб Вс </	

Для переименования расписания

1	Выберите наименование текущего расписания.	
2	Выберите Переименовать.	
3	(необязательный пункт) Чтобы удалить название текущего расписания, найдите в списке символов символ ← и нажмите его, чтобы удалить предыдущий символ. Удалите таким образом все символы в названии расписания.	
4	Чтобы дать название текущему расписанию, ищите нужные символы в списке символов и подтверждайте их. В названии расписания может быть максимум 15 символов.	
5	Подтвердите новое наименование.	



ИНФОРМАЦИЯ

Не все расписания можно переименовать.

Пример использования: работа в системе с 3 сдвигами

При работе в системе с 3 сдвигами можно сделать следующее:

- 1 Запрограммируйте 3 расписания температуры в помещении и дайте им соответствующие наименования. **Пример:** EarlyShift, DayShift и LateShift
- 2 Выберите, какое расписание нужно использовать в настоящее время.

5.8.4 Настройка стоимости энергии

В системе можно задать следующие цены на энергоресурсы:

- фиксированную стоимость газа
- 3 уровня стоимости электроэнергии
- таймер еженедельного расписания для стоимости электроэнергии.

Пример: Настройка стоимости энергии в интерфейсе пользователя

Стоимость	Значение в строке навигации
Газ: 5,3 евроцента/кВт-ч	[7.6]=5,3
Электроэнергия: 12 евроцентов/кВт-ч	[7.5.1]=12

Настройка цены газа

1	Перейдите к [7.6]: Пользоват. настройки > Цена газа.	
2	Выберите цену на газ.	
3	Подтвердите изменения.	



ИНФОРМАЦИЯ

Диапазон значений цены: 0,00~990 валюта/кВт-ч (с 2 значащими разрядами).

Настройка цены электроэнергии

1	Перейдите к [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: Пользоват. настройки > Цена электроэнергии > Высокая/Средняя/Низкая.	
2	Выберите цену на электроэнергию.	
3	Подтвердите изменения.	
4	Повторите эти действия для всех трех цен на электроэнергию.	—



ИНФОРМАЦИЯ

Диапазон значений цены: 0,00~990 валюта/кВт-ч (с 2 значащими разрядами).



ИНФОРМАЦИЯ

Если расписание не задано, используется Цена электроэнергии для Высокая.

Настройка таймера расписания для цены электроэнергии

1	Перейдите к [7.5.4]: Пользоват. настройки > Цена электроэнергии > Расписание.	
2	Запрограммируйте выбранный вариант с использованием экрана расписания. Можно задать цены на электроэнергию Высокая, Средняя и Низкая согласно расценкам поставщика электроэнергии.	—
3	Подтвердите изменения.	



ИНФОРМАЦИЯ

Значения соответствуют предварительно заданным значениям для Высокая, Средняя и Низкая. Если расписание не задано, используется цена электроэнергии для Высокая.

Цены на энергоресурсы в случае поощрения за использование возобновляемых источников энергии

Поощрение может учитываться при настройке цены энергоресурсов. Хотя эксплуатационные затраты могут увеличиться, общая стоимость эксплуатации с учетом возмещения будет оптимизирована.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Измените настройки цены энергоресурсов в конце периода поощрения.

Настройка цены газа в случае поощрения за использование возобновляемых источников энергии

Рассчитайте цену на газ по следующей формуле:

- Фактическая цена газа+(поощрение/кВт-ч×0,9)

Порядок настройки цены на газ описан в разделе «Настройка цены газа» [▶ 45].

Настройка цены электроэнергии в случае поощрения за использование возобновляемых источников энергии

Рассчитайте цену на электроэнергию по следующей формуле:

- Фактическая цена электроэнергии+поощрение/кВт-ч

Порядок настройки цены на электроэнергию описан в разделе «Настройка цены электроэнергии» [▶ 46].

Пример

Это пример, и используемые цены и/или значения HE являются точными.

Данные	Цена/кВт-ч
Цена газа	4,08
Стоимость электроэнергии	12,49
Поощрение за использование возобновляемых источников тепла на кВт-ч	5

Расчет цены газа

Цена газа=Фактическая цена газа+(поощрение/кВт-ч×0,9)

Цена газ=4,08+(5×0,9)

Цена газа=8,58

Расчет цены электроэнергии

Цена электроэнергии=Фактическая цена электроэнергии+поощрение/кВт-ч

Цена электроэнергии=12,49+5

Цена электроэнергии=17,49

Стоимость	Значение в строке навигации
Газ: 4,08 /кВт-ч	[7.6]=8,6
Электроэнергия: 12,49 /кВт-ч	[7.5.1]=17

5.9 Кривая метеозависимости

5.9.1 Что такое кривая зависимости от погоды?

Работа в погодозависимом режиме

Если блок работает в погодозависимом режиме, то нужная температура воды на выходе или температура в резервуаре определяется автоматически на основе температуры снаружи. Для этого к нему подключается датчик температуры, установленный на северной стене здания. При снижении или повышении температуры снаружи блок сразу же компенсирует ее изменение. Таким образом, блок сможет повышать или снижать температуру воды на выходе или в резервуаре без ожидания сигнала от термостата. За счет более быстрого реагирования исключаются большие скачки температуры в помещении и температуры воды в точках ее отбора.

Преимущество

При работе в погодозависимом режиме снижается энергопотребление.

Кривая метеозависимости

Блок производит компенсацию изменения температуры на основе кривой метеозависимости. Эта кривая определяет требуемую температуру в резервуаре или воды на выходе при разных температурах снаружи. Поскольку наклон этой кривой зависит от местных условий, например климата и утепления здания, то установщик или пользователь может выполнить ее настройку.

Типы кривых метеозависимости

Есть 2 типа кривых метеозависимости:

- Кривая по 2 точкам
- Кривая с наклоном и смещением

Тип кривой, используемой при задании настроек, зависит от ваших личных предпочтений. См. раздел «5.9.4 Использование кривых зависимости от погоды» [▶ 50].

Доступность

Кривая метеозависимости может быть использована для:

- Основная зона – нагрев
- Основная зона – охлаждение
- Дополнительная зона – нагрев
- Дополнительная зона – охлаждение
- Резервуар (доступно только для установщиков)



ИНФОРМАЦИЯ

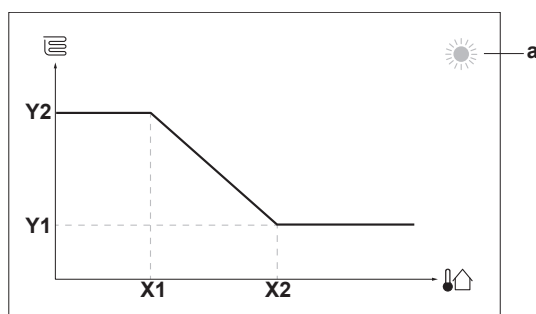
Для работы в метеозависимом режиме задайте правильную уставку для основной зоны, дополнительной зоны или резервуара. См. раздел «5.9.4 Использование кривых зависимости от погоды» [▶ 50].

5.9.2 Кривая по 2 точкам

Задайте кривую метеозависимости по двум следующим уставкам:

- Уставка (X1, Y2)
- Уставка (X2, Y1)

Пример



Позиция	Описание
a	Зона, выбранная для работы в погодозависимом режиме: ☀: Нагрев основной или дополнительной зоны ❄: Охлаждение основной или дополнительной зоны 🚿: Горячая вода бытового потребления
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)
Y1, Y2	Примеры нужной температуры в резервуаре или температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны: 🛏: Нагрев полов 🚿: Фанкойл 🔥: Радиатор 🛁: Резервуар для хранения

Возможные действия на этом экране	
⏮⦿⋯⦿	Переход через значения температуры.
⦿⋯⦿⏭	Изменение температуры.
⦿⋯⦿🔍	Переход к следующей температуре.
🔍⦿⋯⦿	Подтверждение изменений и продолжение.

5.9.3 Кривая с наклоном и смещением

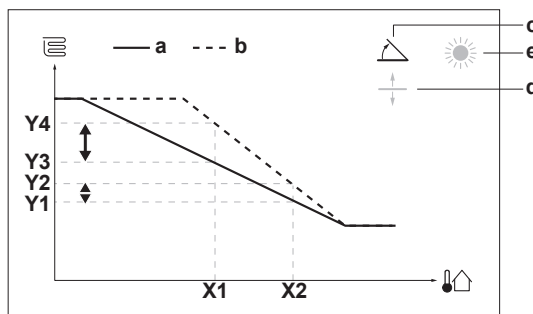
Наклон и смещение

Задайте кривую метеозависимости, указав ее наклон и смещение:

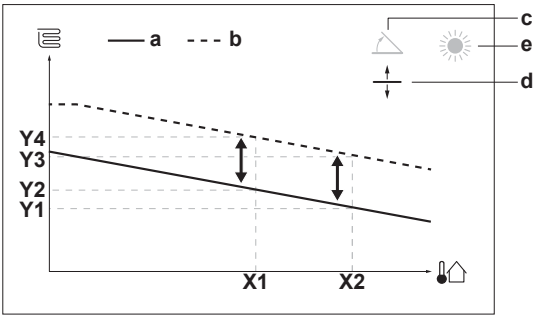
- Если изменить **наклон**, то при разных окружающих температурах будет разное увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если температура воды на выходе в общем случае подходящая, но при низких окружающих температурах оказывается слишком низкой, то увеличьте наклон, чтобы при понижении окружающих температур вода на выходе нагревалась до более высокой температуры.
- Если изменить **смещение**, то при разных окружающих температурах будет одинаковое увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если при разных окружающих температурах вода на выходе всегда немного холоднее, чем нужно, то увеличьте смещение, чтобы температура воды на выходе одинаково повышалась при всех окружающих температурах.

Примеры

Кривая метеозависимости, когда выбран наклон:



Кривая метеозависимости, когда выбрано смещение:



Позиция	Описание
a	Кривая метеозависимости до изменений.
b	Кривая метеозависимости после изменений (для примера): ▪ Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2. ▪ Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2.
c	Наклон
d	Смещение
e	Зона, выбранная для работы в погодозависимом режиме: ▪ ☀: Нагрев основной или дополнительной зоны ▪ ❄: Охлаждение основной или дополнительной зоны ▪ 🚿: Горячая вода бытового потребления
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)
Y1, Y2, Y3, Y4	Примеры нужной температуры в резервуаре или температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны: ▪ 🛋: Нагрев полов ▪ 🌀: Фанкойл ▪ 🏠: Радиатор ▪ 🛁: Резервуар для хранения

Возможные действия на этом экране	
☀...○	Выберите наклон или смещение.
○...☀	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.
○...🛋	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению. Если выбрано смещение: задайте смещение.
🛋...○	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.

5.9.4 Использование кривых зависимости от погоды

Выполните настройку кривых метеозависимости следующим образом:

Выбор режима уставок

Чтобы использовать кривую метеозависимости, нужно выбрать правильный режим уставок:

Перейдите к режиму уставок ...	Выберите режим уставок ...
Основная зона — нагрев	
[2.4] Главная зона > Режим уставки	Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение ИЛИ Погодозависимый
Основная зона — охлаждение	
[2.4] Главная зона > Режим уставки	Погодозависимый
Дополнительная зона — нагрев	
[3.4] Дополнительная зона > Режим уставки	Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение ИЛИ Погодозависимый
Дополнительная зона — охлаждение	
[3.4] Дополнительная зона > Режим уставки	Погодозависимый
Резервуар	
[5.B] Бак ГВС > Режим уставки	Ограничение: Доступно только для установщиков. Погодозависимый

Изменение типа кривой метеозависимости

Чтобы изменить тип кривой для всех зон (основная+дополнительная) и резервуара, перейдите к [2.E] Главная зона > Тип кривой МЗ.

Выбранный тип кривой можно также посмотреть следующим образом:

- [3.C] Дополнительная зона > Тип кривой МЗ
- [5.E] Бак ГВС > Тип кривой МЗ

Ограничение: Доступно только для установщиков.

Изменение кривой метеозависимости

Зона	Перейдите к ...
Основная зона — нагрев	[2.5] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Основная зона — охлаждение	[2.6] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Дополнительная зона — нагрев	[3.5] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Дополнительная зона — охлаждение	[3.6] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения

Зона	Перейдите к ...
Резервуар	Ограничение: Доступно только для установщиков. [5.C] Бак ГВС > Кривая МЗ



ИНФОРМАЦИЯ

Максимальная и минимальная уставки

Кривую можно настроить только с температурами, которые находятся между заданной минимальной и максимальной уставками для соответствующей зоны или для резервуара. При достижении максимальной или минимальной уставки кривая станет горизонтальной.

Точная настройка кривой метеозависимости: кривая с наклоном и смещением

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой метеозависимости какой-либо зоны или резервуара:

Ваши ощущения ...		Точная настройка наклона и смещения:	
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Наклон	Смещение
ОК	Холодно	↑	—
ОК	Жарко	↓	—
Холодно	ОК	↓	↑
Холодно	Холодно	—	↑
Холодно	Жарко	↓	↑
Жарко	ОК	↑	↓
Жарко	Холодно	↑	↓
Жарко	Жарко	—	↓

Точная настройка кривой метеозависимости: кривая по 2 точкам

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой метеозависимости какой-либо зоны или резервуара:

Ваши ощущения ...		Точная настройка с помощью уставок:			
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
ОК	Холодно	↑	—	↑	—
ОК	Жарко	↓	—	↓	—
Холодно	ОК	—	↑	—	↑
Холодно	Холодно	↑	↑	↑	↑
Холодно	Жарко	↓	↑	↓	↑
Жарко	ОК	—	↓	—	↓
Жарко	Холодно	↑	↓	↑	↓

Ваши ощущения ...		Точная настройка с помощью уставок:			
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
Жарко	Жарко	↓	↓	↓	↓

^(a) См. раздел «5.9.2 Кривая по 2 точкам» [► 48].

5.10 Другие функции

5.10.1 Для конфигурации времени и даты

1	Перейдите к [7.2] Пользоват. настройки > Время/дата.	
----------	--	--

5.10.2 Использование тихого режима

Информация о тихом режиме

Тихий режим применяется для уменьшения шума наружного агрегата. В то же время это также снижает производительность отопления и охлаждения системы. Есть несколько уровней тихого режима.

Установщик может:

- полностью деактивировать тихий режим
- вручную активировать уровень тихого режима
- предоставить пользователю возможность запрограммировать расписание тихого режима
- настроить ограничения в соответствии с местными нормами

Пользователь может запрограммировать расписание тихого режима, если установщик предоставил ему такую возможность.



ИНФОРМАЦИЯ

Если температура снаружи ниже нуля, НЕ рекомендуется использовать самый тихий уровень.

Для проверки активации тихого режима

Если включен тихий режим, на главном экране отображается значок

Программирование расписания тихого режима

Ограничение: возможно только в том случае, если установщик включил эту функцию.

1	Перейдите к [7.4.2]: Пользоват. настройки > Тихий режим > Расписание.	
----------	---	--

2	Запрограммируйте расписание. Возможные действия: можно использовать только системные предварительно установленные значения, приведенные ниже: ▪ ВЫКЛ ▪ Тихий режим ▪ Более тихий ▪ Наиболее тихий Дополнительная информация о расписании приведена в разделе «5.8.2 Использование и программирование расписаний» [▶ 37].	—
---	--	---

5.10.3 Использование режима выходных

Информация о режиме выходных

Во время выходных данный режим можно применять с целью отклонения от обычного расписания без необходимости изменять его. Когда включен режим выходных, нагрев/охлаждение помещения и подготовка горячей воды бытового потребления выключаются. Остаются включенными защита помещения от замораживания и работа для предотвращения появления легионелл.

Типовая последовательность действий

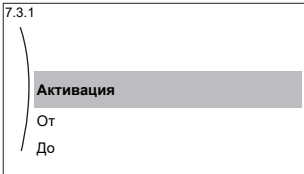
Обычно режим выходных включает следующие стадии:

- 1 Активация режима выходных.
- 2 Настройка даты начала и завершения выходных.

Чтобы проверить, активирован ли режим выходных и запущен ли он

Если включен режим выходных, то на главном экране отображается значок .

Конфигурирование выходных

1	Активируйте режим выходных. ▪ Перейдите к [7.3.1]: Пользоват. настройки > Отпуск > Активация. 7.3.1  ▪ Выберите ВКЛ.	— 
2	Задайте первый день выходных. ▪ Перейдите к [7.3.2]: От. ▪ Выберите дату. ▪ Подтвердите изменения.	—   

3	Задайте последний день выходных.	—
	▪ Перейдите к [7.3.3]: До.	📶...○
	▪ Выберите дату.	📶...○ ○...●
	▪ Подтвердите изменения.	📶...○

5.10.4 Использование модуля беспроводной связи



ИНФОРМАЦИЯ

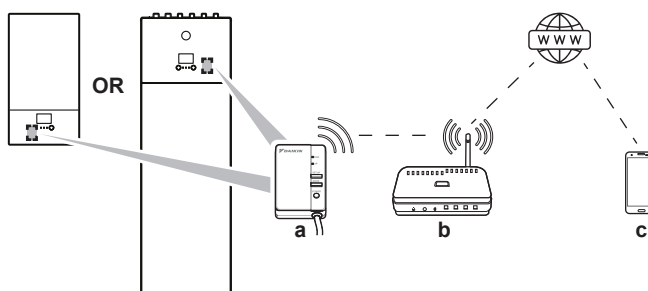
Ограничение: настройки беспроводной сети отображаются только в том случае, если установлен картридж или модуль беспроводной связи.

Сведения о картридже или модуле беспроводной связи

С помощью картриджа или модуля беспроводной связи (требуется только одно устройство из двух) система подключается к сети Интернет. Это позволит вам, как пользователю, управлять системой через приложение ONECTA.

В случае применения картриджа беспроводной связи требуются следующие компоненты:

В случае применения модуля беспроводной связи требуются следующие компоненты:

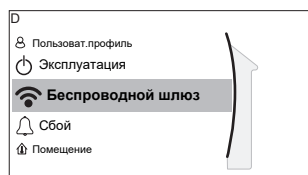


a	Картридж беспроводной связи	Картридж беспроводной связи должен быть установлен в интерфейс пользователя.
	Модуль беспроводной связи	Установщик должен установить модуль беспроводной связи на внутренний агрегат (изнутри на его лицевую панель).
b	Маршрутизатор	Приобретается на месте.
c	Смартфон + приложение	На смартфон пользователя нужно установить приложение ONECTA. См.: http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/



Конфигурирование

Чтобы выполнить конфигурацию приложения ONECTA, выполняйте инструкции, которые оно будет выводить на экран. При этом на интерфейсе пользователя нужно будет выполнить следующие действия и посмотреть следующую информацию:



[D] Беспроводной шлюз

[D.1] Режим

[D.2] Перезагрузка

[D.3] WPS

[D.4] Удалить из облака

[D.5] Подключение к домашней сети

[D.6] Подключение к облаку

[D.1] **Режим:** включение режима AP (= картридж беспроводной связи работает в качестве точки доступа):

1	Перейдите к [D.1]: Беспроводной шлюз > Режим.	
2	На экране Включить режим AP выберите Да.	

[D.2] **Перезагрузка:** перезагрузка картриджа беспроводной связи:

1	Перейдите к [D.2]: Беспроводной шлюз > Перезагрузка.	
2	На экране Выполнить перезагрузку шлюза выберите ОК.	

[D.3] **WPS:** подключение картриджа беспроводной связи к маршрутизатору:

i

ИНФОРМАЦИЯ

Использование этой функции возможно только в том случае, если она поддерживается версией программного обеспечения модуля и версией приложения ONECTA.

1	Перейдите к [D.3]: Беспроводной шлюз > WPS.	
2	На экране WPS выберите Да.	

[D.4] **Удалить из облака:** удаление картриджа беспроводной связи из облака:

1	Перейдите к [D.4]: Беспроводной шлюз > Удалить из облака.	
2	На экране Удалить из облака выберите Да.	

[D.5] **Подключение к домашней сети:** считывание данных о состоянии подключения к домашней сети:

1	Перейдите к [D.5]: Беспроводной шлюз > Подключение к домашней сети.	
2	Посмотрите состояние подключения: ▪ Отключено от [WLAN_SSID] ▪ Подключено к [WLAN_SSID]	

[D.6] **Подключение к облаку:** считывание данных о состоянии подключения к облаку:

1	Перейдите к [D.6]: Беспроводной шлюз > Подключение к облаку.	
---	--	--

2	Посмотрите состояние подключения: ▪ Не подключен ▪ Подключен	
----------	--	---

6 Советы по энергосбережению

Советы по поводу температуры в помещении

- Убедитесь, что нужная температура в помещении НЕ слишком высокая (в режиме нагрева) и НЕ слишком низкая (в режиме охлаждения); она ВСЕГДА должна соответствовать фактическим потребностям. Каждый сэкономленный градус экономит до 6% затрат на нагрев и охлаждение.
- НЕ СЛЕДУЕТ повышать/уменьшать нужную температуру в помещении для ускорения нагрева/охлаждения помещения. Помещение НЕ будет нагреваться/охлаждаться быстрее.
- Если в схеме системы имеются нагревательные приборы медленного действия (например подогрев полов), следует избегать значительных колебаний нужной температуры в помещении и НЕ позволять слишком сильно падать/повышаться температуре в помещении. Для повторного нагрева/охлаждения помещения потребуется больше времени и энергии.
- Для нормального нагрева и охлаждения помещения используйте еженедельное расписание. При необходимости можно легко отойти от расписания:
 - На более короткое время: можно отменить запланированную температуру в помещении до следующего запланированного действия. **Пример:** Если пришли гости, или если требуется отлучиться на пару часов.
 - На более длительное время: можно использовать режим выходных.

Советы по поводу температуры воды на выходе

- В режиме нагрева понижение нужной температуры воды на выходе приводит к уменьшению энергопотребления и повышению производительности. В режиме охлаждения действует противоположный принцип.
- Установите нужную температуру воды на выходе в соответствии с типом источника тепла. **Пример:** Нагрев полов рассчитан на более низкую температуру воды на выходе, нежели радиаторы и конвекторы теплового насоса.

Советы по поводу температуры горячей воды бытового потребления

- Убедитесь в том, что нужная температура в резервуаре горячей воды бытового потребления НЕ слишком высока. **Пример:** После установки снижайте температуру в резервуаре ежедневно на 1°C и проверяйте, достаточно ли горячей воды.

7 Техническое и иное обслуживание

7.1 Обзор: Техническое и иное обслуживание

Установщик должен производить ежегодное техническое обслуживание. Контактный номер/номер службы техподдержки можно посмотреть через интерфейс пользователя.

1	Перейдите к [8.3]: Информация > Информация о дилере.	
----------	--	---

Как конечный пользователь, Вы должны:

- содержать в чистоте пространство вокруг блока;
- постоянно очищать интерфейс пользователя мягкой влажной тканью; НЕ использовать моющие средства;
- Регулярно проверяйте, не превысило ли давление воды 1 бар.
- Осуществлять визуальную проверку уровня воды в резервуаре для хранения: красный индикатор уровня должен быть виден. Если он не виден, добавьте воду в резервуар для хранения (подробные сведения приведены в Руководстве по применению для установщика).

Хладагент

Данный аппарат содержит фторированные газы, способствующие парниковому эффекту. НЕ допускайте выбросов газа в атмосферу.

Тип хладагента: Хладагент R32

Значение потенциала глобального потепления (GWP): 675

Действующим законодательством может предписываться периодическое проведение проверки на утечку хладагента. За подробной информацией обращайтесь к монтажнику.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Хладагент, используемый в этом агрегате, является трудногорючим.



ВНИМАНИЕ!

- Хладагент в блоке умеренно горюч и обычно НЕ вытекает. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию или образованию вредного газа.
- Отключив все огнеопасные нагревательные устройства и проветрив помещение, свяжитесь с продавцом блока.
- НЕ пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.



ВНИМАНИЕ!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.
- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В соответствии с действующим законодательством в отношении **выбросов фторированных парниковых газов**, общее количество заправленного хладагента указывается как в весовых единицах, так и в эквиваленте CO₂.

Формула расчета объема выбросов парниковых газов в тоннах эквивалента CO₂: Значение GWP хладагента × общее количество заправленного хладагента [в кг] / 1000

За подробной информацией обращайтесь к монтажнику.

8 Поиск и устранение неполадок

Контактная информация

При появлении перечисленных ниже признаков можно попытаться решить проблему самостоятельно. При возникновении других проблем обращайтесь к установщику. Контактный номер/номер службы техподдержки можно посмотреть через интерфейс пользователя.

1	Перейдите к [8.3]: Информация > Информация о дилере.	
---	--	---

8.1 Отображение текста справки в случае неисправности

В случае неисправности на главном экране в зависимости от серьезности отображается следующее:

- : Ошибка
- : Неисправность

Вы можете получить короткое и длинное описание неисправности, как описано ниже:

1	Нажмите на левый наборный диск, чтобы открыть главное меню, и перейдите к пункту Сбой . Результат: На экране отображаются короткое описание ошибки и код ошибки.	
2	Нажмите кнопку ? на экране ошибки. Результат: На экране отображаются длинное описание ошибки.	?

8.2 Проверка журнала сбоев

Условия: Для уровня разрешений пользователя выбран вариант продвинутого конечного пользователя.

1	Перейдите к [8.2]: Информация > Журнал сбоев.	
---	---	---

Отображается список последних отказов.

8.3 Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко

Возможная причина	Способ устранения
Требуемая температура в помещении слишком низкая (высокая).	Повышение (понижение) требуемой температуры в помещении. См. раздел «5.6.4 Изменение требуемой температуры в помещении» [▶ 31]. Если проблема случается ежедневно, выполните следующее: - увеличьте (уменьшите) предварительно заданную температуру в помещении. См. раздел «5.8.1 Использование предварительно установленных значений» [▶ 37]. - отрегулируйте расписание температуры в помещении. См. разделы «5.8.2 Использование и программирование расписаний» [▶ 37] и «5.8.3 Экран расписания: Пример» [▶ 41].
Требуемая температура в помещении не достигается.	Увеличьте нужную температуру воды на выходе в соответствии с типом нагревательного прибора. См. раздел «5.6.5 Изменение требуемой температуры воды на выходе» [▶ 32].
Задана неправильная кривая зависимости от погоды.	Измените кривую зависимости от погоды. См. раздел «5.9 Кривая метеозависимости» [▶ 47].

8.4 Признак: вода в кране слишком холодная

Возможная причина	Способ устранения
Горячая вода бытового потребления закончилась вследствие необычно высокого потребления.	Если немедленно необходима горячая вода бытового потребления, активируйте режим Режим быстрого нагрева для резервуара. Однако потребление энергии при этом увеличивается. См. раздел «5.7.5 Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления» [▶ 36]. Если проблемы случаются ежедневно, выполните следующее: Установите расписание температуры в резервуаре для хранения. См. разделы «5.8.2 Использование и программирование расписаний» [▶ 37] и «5.8.3 Экран расписания: Пример» [▶ 41].
Требуемая температура в резервуаре для хранения слишком низка.	

8.5 Признак: отказ теплового насоса

Если тепловой насос вышел из строя, то функцию аварийного нагревателя может выполнять резервный нагреватель или водонагреватель. При этом он либо автоматически, либо по ручной команде принимает на себя тепловую нагрузку.

- Если для параметра **Авар. ситуация** задано значение **Автоматич.** и при этом тепловой насос выходит из строя, то резервный нагреватель или водонагреватель автоматически принимает на себя подготовку горячей воды бытового потребления и отопление помещения.
- Если настройке **Авар. ситуация** задано значение **Ручной** и при этом тепловой насос выходит из строя, то подготовка горячей воды бытового потребления и нагрев помещения прекращаются.

Чтобы вновь запустить его вручную с интерфейса оператора, перейдите на экран **Сбой** главного меню и подтвердите, может ли резервный нагреватель принять на себя тепловую нагрузку.

- В альтернативном варианте, если настройке **Авар.** ситуация задано значение:
 - **уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВКЛ.**, то нагрев помещения уменьшается, но подготовка горячей воды бытового потребления все же производится.
 - **уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ.**, то нагрев помещения уменьшается, а подготовка горячей воды бытового потребления НЕ производится.
 - **обычный автоматический перегрев/ГВБП ВЫКЛ.**, то нагрев помещения производится в обычном режиме, но подготовка горячей воды бытового потребления НЕ производится.

Как и в режиме **Ручной**, агрегат благодаря наличию резервного нагревателя или водонагревателя может принять на себя полную нагрузку, если пользователь включит эту функцию на экране главного меню **Сбой**.

При неисправности теплового насоса  или  отображается на интерфейсе пользователя.

Возможная причина	Способ устранения
Тепловой насос поврежден.	См. раздел «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [► 61].



ИНФОРМАЦИЯ

Когда резервный нагреватель принимает на себя тепловую нагрузку, потребление электроэнергии значительно увеличивается.

8.6 Признак: система издает булькающий шум после пусконаладки

Возможная причина	Способ устранения
В системе присутствует воздух.	Удалите воздух из системы. ^(a)
Неправильная гидравлическая балансировка.	Выполняется установщиком: 1 Выполните гидравлическую балансировку для обеспечения надлежащего распределения потоков между нагревательными приборами. 2 Если гидравлической балансировки недостаточно, измените ограничительные настройки насоса ([9-0D] и [9-0E], если таковые имеются).
Разные неисправности.	Проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя. Более подробную информацию о неисправностях см. в разделе «8.1 Отображение текста справки в случае неисправности» [► 61].

^(a) Рекомендуется выпускать воздух с помощью функции выпуска воздуха, имеющейся у агрегата (должен выполнять установщик). При удалении воздуха из нагревательных приборов или коллекторов помните следующее:



ВНИМАНИЕ!

Удаление воздуха из нагревательных приборов или коллекторов. Перед удалением воздуха из нагревательных приборов или коллекторов проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя.

- Если нет, вы можете немедленно удалить воздух.
- Если да, позаботьтесь о том, чтобы помещение, в котором вы хотите выполнять процедуру удаления воздуха, достаточно хорошо вентилировалось. **Причина:** когда вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, хладагент может просочиться в водяной контур, а затем в помещение.

9 Перемещение

9.1 Обзор: Перемещение

Если вы хотите поменять местоположение элементов системы, обратитесь к установщику. Контактный номер/номер службы техподдержки можно посмотреть через интерфейс пользователя.

1	Перейдите к [8.3]: Информация > Информация о дилере.	
---	--	---

10 Утилизация



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов проводятся в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

11 Глоссарий

DHW = горячая вода бытового потребления

Горячая вода, используемая для бытового потребления в зданиях всех типов.

LWT=температура воды на выходе

Температура воды на выходе из агрегата.

Дилер

Продавец оборудования.

Уполномоченный монтажник

Лицо, обладающее техническими навыками и квалификацией, необходимыми для монтажа оборудования.

Пользователь

Лицо, которое владеет изделием и (или) эксплуатирует его.

Действующее законодательство

Все международные, европейские, общегосударственные и местные директивы, законы, нормативы и (или) кодексы, которые распространяются на определенное изделие или область и применяются к изделию или области.

Сервисная компания

Отвечающая необходимым требованиям компания, способная проводить обслуживание оборудования или координировать проведение такого обслуживания.

Руководство по монтажу

Руководство по определенному изделию, в котором объясняется, как его следует монтировать, настраивать и обслуживать.

Руководство по эксплуатации

Руководство по определенному изделию, в котором объясняется, как его следует эксплуатировать.

Принадлежности

Этикетки, инструкции, информационные листки и принадлежности, входящие в комплект поставки оборудования и подлежащие установке согласно указаниям в сопутствующей документации.

Дополнительное оборудование

Совместимое с системой оборудование, изготовленное или утвержденное компанией Daikin, которое допускается к установке согласно указаниям в сопутствующей документации.

Оборудование, приобретаемое по месту установки

Совместимое с системой оборудование, которое НЕ изготовлено компанией Daikin, но допускается к установке согласно указаниям в сопутствующей документации.

12 Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком

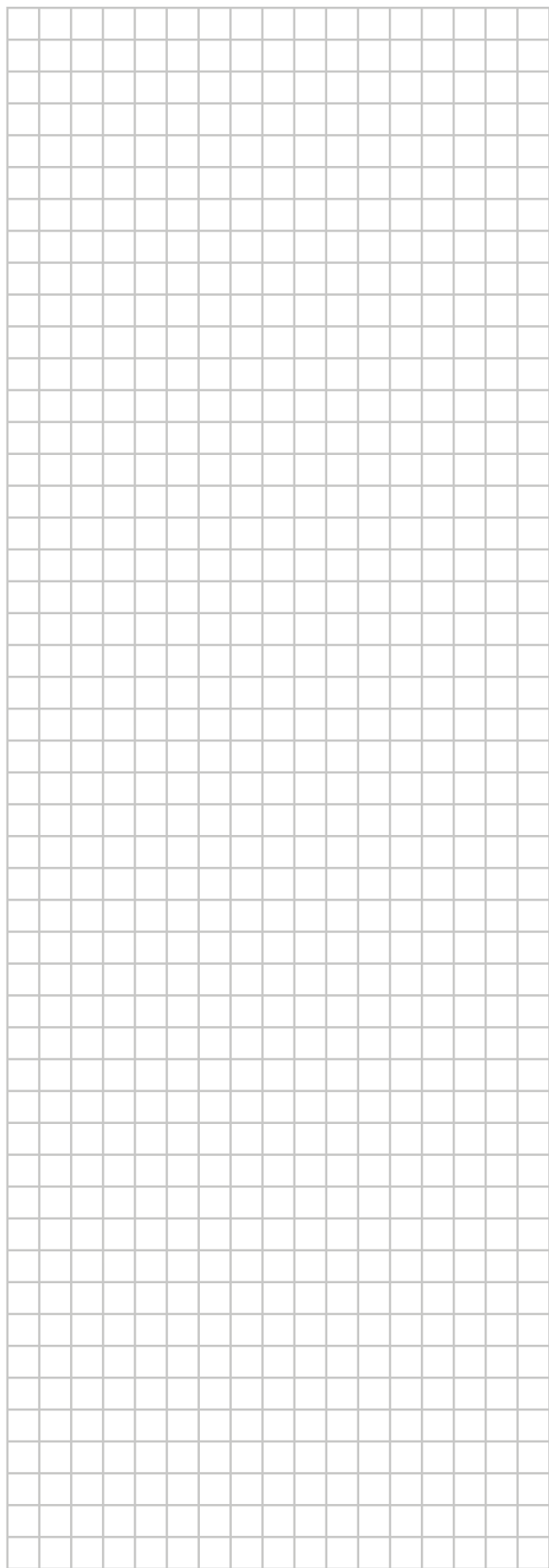
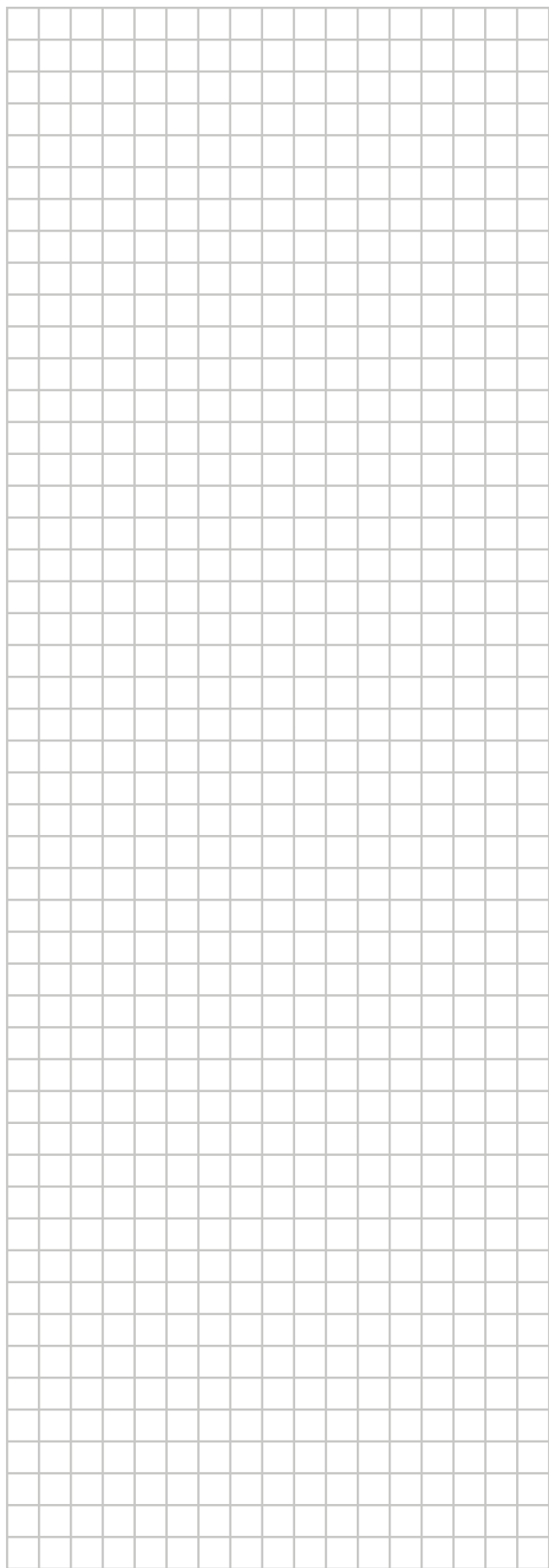
12.1 Мастер конфигурации

Настройка		Заполните...
Система		
	Тип внутреннего агрегата (только для чтения)	
	Тип резервного нагревателя [9.3.1]	
	Гор. вода быт. потр. [9.2.1]	
	Авар. ситуация [9.5]	
	Количество зон [4.4]	
	Заполненная гликолем система (обзор местной настройки [E-OD])	
	Солнечный [9.2.4]	
Резервный нагреватель		
	Напряжение [9.3.2]	
	Конфигурирование [9.3.3]	
	Степень производительности 1 [9.3.4]	
	Дополнительная степень производительности 2 [9.3.5] (если применимо)	
Главная зона		
	Тип отопительного прибора [2.7]	
	Управление [2.9]	
	Режим уставки [2.4]	
	Расписание [2.1]	
	Тип кривой МЗ [2.E]	
Дополнительная зона (только если [4.4]=1, две зоны)		
	Тип отопительного прибора [3.7]	
	Управление (только для чтения) [3.9]	
	Режим уставки [3.4]	
	Расписание [3.1]	
	Тип кривой МЗ [3.C] (только для чтения)	
Бак ГВС		

Настройка		Заполните...
	Режим нагрева [5.6]	
	Гистерезис [5.9]	

12.2 Меню настроек

Настройка		Заполните...
Главная зона		
	Тип внеш. термостата [2.A]	
Дополнительная зона (при ее наличии)		
	Тип внеш. термостата [3.A]	
Информация		
	Информация о дилере [8.3]	



ERC



4P663480-1 B 0000000+

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P663480-1B 2024.01